

# TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljyeva (Zépolja) u. 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgönycim: Tereznál, Velkibecskerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára: Egész évre . 300 D   Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D   Havonta . . . 25 D Hirdetések díjazás szerint Megjelenik naponta délután	Ára 1 Din
	Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ			

## Teleky közvetítő szerepe Windischgrätz és Gerő között.

Budapest, febr. 27.

A Magyar Országos Tudósító a tegnapi közölt kihallgatásokról, amelyeket egy az ügyészséghez intézett anonim levél kapcsán rendelt el, a következőket jelenti:

Teleky Pál gróf kihallgatása a rendőrségen csak néhány percig tartott, de Teleky továbbra is a rendőrségen maradt, mert súlyt helyezt arra, hogy vallomását a francia kiküldöttek is meghallhassák, akik az ő kihallgatása alatt, Károlyi Imre gróf kihallgatásán aszisztáltak.

Teleky vallomásában kijelentette, hogy semmit sem tud a Tüzhely Banknak más bankokkal fennálló kapcsolatáról. Mankovichot hirtől ismeri csak az újságok jelentései nyomán. Tanuvallomása semmi pozitívumot nem nyújtott az ügy szempontjából.

Az ugyancsak ebben az ügyben kihallgatott Ernyey Károly bankigazgató vallomása sem tudott fényt deríteni arra, hogy a Tüzhely Bank lombardkölesőne, amelyet Mankovich élvezett, honnan származik. Tény az — mondotta Ernyey — hogy a Pesti Hazai Takarékpénztár 1924 óta üzleti összeköttetésben áll a Tüzhely Bankkal és vele rendszeres hitelügyleteket bonyolított le. Amikor a frankügy kipattant, akkor azonban az a sokat emlegetett lombardügy már régen le volt bonyolítva. Amikor a Tüzhely Bank neve szerepelni kezdett a frankügyben, Ernyey maga volt az, aki figyelmeztette a hatóságot erre a lombardügyre, miután teljesen tisztázni kívánta ezt a kérdést, hogy milyen célú volt az ő intézetének az összeköttetése a Tüzhely Bankkal.

Teleky is benne van.

A Pesti Napló foglalkozik Károlyi Imre gróf tegnapi kihallgatásával és azt írja, hogy Károlyi fontos és szenzációs új nyomokat nyújtott a vizsgálatnak. A vallomás szerint.

Károlyi Imre gróf okmányokból ismeri Telekynek az ügybeni működését, de az okmányok közlésére, illetve megnevezésére nincs felhatalmazása. Az okmányok szerint.

Amidőn Windischgrätz Telekytól szakértőket kért a bankjegyhamisításhoz, Teleky nem utasította el azonnal, hanem két napi gondolkodás után ajánlotta neki Gerő Lászlót.

A bankjegyhamisítás technikai előmunkálataiban, a megbeszélés-

seken Teleky Windischgrätz és Gerő mellett több ízben megjelent és csak, amikor tisztázódtak az összes technikai kérdések és részletek, akkor jelentette ki Teleky, hogy a továbbiakban nem óhajt együttműködni.

A politikai életben azt hitték tegnap, hogy a délután folyamán elfogják rendelni Teleky és Károlyi szembesítését. Erre azonban nem került a sor.

Hír szerint, a francia detektívek, akik tegnap hosszabb ideig tanácskoztak Clinchant francia követtel, Windischgrätznek, Gerőnek, Hajtsanak és Kurznak újra való kihallgatását fogják követelni.

Négy hónapra ítélték Olechváryt.

A budapesti rendőrség megkeresésére a hamburgi rendőrség közölte, hogy a frankügy első elítéltjét, Olechváry Jenőt a német bíróság hamis pénz forgalombahozataláért négy hónapi börtönre és 300 aranyárnyékra ítélt.

A titokzatos Szamuellinek semmi köze a frankügyhöz.

A Tonlonban elfogott Szamuelli Adolf állítólagos magyar diák ügyében még mindig nem teljes a világosság. Szamuellit azzal vádolták, hogy hamis ezer frankosokat terjesztett. Ezzel szemben a vizsgálat egyetlenegy hamis ezrest sem talált azokon a helyeken, ahol Szamuelli megfordult.

Szamuelli egy újabb kihallgatása során azt vallotta, hogy Monte-Carlóban elvesztett kártyán 900 ezer frankot. A rendőrség most azt nyomozza, hogy igaz-e ez a vallomás és hogy nem ez a pénz volt-e hamis.

Schultze Németországban előterjesztett vallomása megérkezett Budapestre és annak tartalma politikai körökben mindinkább azt a nézetet váltja ki, hogy a kisebbségnek Vázsonyi által megfogalmazott indítványa nem vezethet a helyzet tisztázásához. A politikai körök úgy gondolják, hogy Farkas Tibor indítványa inkább elősegíthetné a zavartalan és eredményes közéleti munkát.

Vázsonyi Csernoch hercegprimásnál.

Vázsonyi Vilmos dr. hírlapírók előtt kijelentette, hogy a hercegprimás kívánságára tegnap audiencián jelent meg a primási palotában és mintegy másfél óra hosszat tanácskozott vele mindenféle országos érdekű ügyekben. Semmiféle felekezeti kérdés nem került szónyegre a tárgyalások során.

Az angol sajtó véleménye a frankbizottsági jelentésről.

A Morning Post foglalkozik a frankbizottság jelentésével és a többségi, valamint a kisebbségi javaslatok mérlegelése után arra a meggyőződésre jut, hogy úgy Bethlennnek, mint a kormánynak a legkisebb része sincsen a frankügyben.

A kisebbségi vélemény a kormány általános balfogásait említi föl, ezzel szemben megállapítható azonban, hogy a kormány a bűnügy összes részleteire kiterjeszkedett anélkül, hogy bármit szepített volna is.

A természetes logika is azt bizonyítja, hogy sem Bethlen, sem a kormány nem vehetett részt egy olyan mozgalomban, amely az ő megbuktatására törekedett.

Schultzet elmeógyógyintézetben megfigyelik.

A vizsgálati fogságban lévő Schultze ellen a vizsgálóbíró megkezdte a szabályszerű vizsgálatot.

Schultze azonban oly zavarosan viselkedett és annyira ellenmondás volt kijelentéseiben, hogy a vizsgálóbíró kételkedett épelméjűségében és megfigyelésre az elmeógyógyintézetbe utalta Schultzet.

A frankügy parlamenti csatája.

A nemzetgyűlés tegnapi ülésén Hegyemegi Kiss Pál a kisebbségi jelentés elfogadása érdekében szólalt fel. Erélyesen vissza kell utasítani — mondotta — az üzletieskedő hazafiságot, amely a kormány bűneinek feltárása helyett, nyolc millió polgárt tüntet fel sértettnek. Elsősorban Bethlent és Rakovszkyt, a belügyminisztert kell szerinte felelősségre vonni. Az ellenzéki tagok a parlamenti bizottságban nem kevesebb mint hatvan négy olyan javaslatot tettek, amelyet a kormánytöbbség mindenkori visszautasított.

A kormány politikai felelősségét bizonysító vádakát alátámasztja — folytatta Hegyemegi Kiss Pál — Windischgrätz vallomása is. Windischgrätz, amikor megkérdezték, hogy Ludendorff és Gömbös részes-e a frankhamisításban, határozott nemmel felelt, amidőn azonban a kormány részességét firtatták, megtagadta a vallomástételt.

Hegyemegi szerint, a felelősség elsősorban Bethlent, Prónayt, Rakovszkyt, Csákyt és Pesthyt terheli. Felelős azonban az egész rendszer is, — mondotta — amelynek keretében ilyesmi történhetett. Felelősség éri a kormányt azért is,

mert a bűnügy nyomozását nem segítette elő, sőt magatartásával elérte, hogy egyes nyomokat idejében eltüntessenek és meghiúsítsák a vizsgálat teljes sikerét.

Beszéde végén arra a megállapításra jut, hogy amíg a jelenlegi kormány a helyén marad, addig az összes bűnösök összefogásáról beszélni sem lehet.

Hegyemegi beszéde után, amelyet többször megszakított az ellenzék felkiáltása: Lemondani! Lemondani! — Bud János pénzügyminiszter előterjesztette az 1926—1927. évi költségvetést, amely ötven millió pengő felesleget mutat az előző évi előirányzattal szemben. A pénzügyminiszter a költségvetés részletes ismertetését a genfi utról való visszatérte utáni időre halasztotta.

Részletek Schultze vallomásából.

Schultze vallomása, amelynek részletes jegyzőkönyvét most küldötték meg a berlini nyomozóhatóságok Budapestre, többek között a következő érdekes részleteket tartalmazza:

Elmondotta Schultze, hogy 1922-ben két hétig volt Budapesten, ahol találkozott egy igen előkelő állású úrral, aki megpendítette előtte a frankhamisítás tervét és összehozta herceg Windischgrätz-zel. Ezután egy nagy társaságban találkozott a herceggel, ahol valamennyi megjelent tudott a frankhamisításról, de ő csak Windischgrätz és Mészáros neveire emlékszik, a többiére nem. Az egybegyűltek hazafias célokat emlegettek és azt mondták, hogy az ügyet nemcsak elnézik, hanem jóvá is hagyják. Ezért vállalta ő el a munkálatokat. Többször megjelent a Térképészeti Intézetben és körülbelül két hét múlva elutazott Budapestről és csak 1923-ban tért vissza, amikor az akció megindult. Ekkor beigazolódott, hogy a frankhamisítás mögött nem is annyira hazafias célok lebegnek, mint ahogy Windischgrätz mondotta és megtudta azt is, hogy hivatalos helyről nem is helyeselték az akciót. Szeretett volna ezért mielőbb szabadulni, de nem engedték el Budapestről, mert félték, hogy elárulja őket és ezért megakadályozták távozását. Három hét után megszökött, hogy azóta mi történt, nem tudja. Fogalma sincs arról, hogy a hamisításhoz használt papírt honnan szereztek be.



## Olvasóinkhoz!

Ötvenötödik évfolyamát éli a Bácság egyetlen politikai napilapja, a „TORONTAL”. A közönség változatlan szeretete kitarított vele mai napig. A város és a megye ugyasólván egybeforrta a lappal, amely a Bácság minden szívévének, élete ezernyi megnyilvánulásának hű krónikása, érdekeikért mindenkor önzetlenül küzdő harcosa volt. A fél évszázadnál hosszabb ideje tartó szeretetteljes támogatást, amelyet olvasótáborunk részéről élvezünk, fokozottabb mértékben óhajtjuk viszonzni azzal, hogy új megjelenési idővel élénkbe, gazdagabbá akarjuk varázsolni a „TORONTAL”-t.

Egy éven át délután jelentünk meg és akkoriban is az a cél vezetett bennünket a délelőtről való áttérésnél, hogy a közönségnek frissebb és gazdagabb hirtanyagot adjunk. A megjelenési időnkben bekövetkezett új változás még fokozottabb mértékben szolgálja a közönség érdekeit, mert ezáltal hirtszolgáltatásunk jelentős kibővítéséről is számolhatunk be.

A „TORONTAL” március 1-étől, hétfőtől kezdődően a kora délelőtti órákban, kilenc óra tájban jelenik meg és tartalmazni fogja az előtte való nap és az éjszaka valamennyi eseményeit, a vidéki és fővárosi sajtót órákkal megelőzve. Mig a beográdi, budapesti, bécsi és a vajdasági lapok csak a délután folyamán futnak be Beeskerekre, addig a „TORONTAL” már kora délelőtt közölni fogja mindazt, ami a legutolsó huszonnégy óra leforgása alatt a világpolitikában, belpolitikában, a Vajdaságban és Beeskereken történt.

Különösen a vajdasági hirtszolgáltatást fejlesztettük több tudósító leszerződésével. Ilyenformán elérjük, hogy a noviszádi, szombori, szubotici és szentai eseményekről is mindenkor hű és pontos tájékoztatást adjunk.

Az ötvenhatodik évfolyam küszöbén, új megjelenési időnk bejelentésekor csak arra kérjük az olvasók közönségét, hogy továbbra is maradjon hű barátja lapunknak.

„TORONTAL”  
szerkesztősége és kiadóhivatala.

## TÖZSDE

Február 27.

Budapest. A terménytőzsde irányzata lanya. Buza, tiszavidéki 395, dunántúli 485, rozs 227-5, takarmányárpa 240, sörárpa 340, köles 190, zab 260, tengeri 181 $\frac{1}{4}$ , korpa 172 $\frac{1}{2}$

## Dr. Földes Margit-

crém, puder, szappan

csodaszéppé teszi. 275

Ujból mindenütt kapható.

Vezérképviselő: HELLER, Vel. Kikinda.

## Tavaszi kalapok

150 Din-tól, érkeztek!

Ruhák, bluzok, harisnyák

jutányos árban!

Alakítást, szalmavasalást

már 60 dinártól kezdve vállal

Aszlányi Julia Velikibecskerek,

Nemanjina utca 7. sz. (Tunner ház.)

## Szükséges-e, hogy a franciák és németek elpusztítsák egymást — kérdezi Briand.

Páris, febr. 27.

A kamarában tegnap a locarnói szerződés vitája során Briand szólalt föl és a következőket mondotta egyebek között:

Locarnó nagy hatása abban a bizalomban keresendő, amelyet a népekben keltett. Ez a siker meggyőzte az emberiséget arról, hogy a könnyelmű hadüzenetektől tartózkodnia kell.

A francia és a német nép egyaránt nagy és csodálatra méltó a harctereken és sűrűn találkozott ott egymással szemben. Kérdem azonban, hogy szükséges-e, hogy minden husz-huszonöt évben ez a két nemzet elpusztítsa egymás ragyogó vívmányait. Kétségtelen, hogy a háboru gyors megoldás, de rossz, viszont a béke nehéz munkája tartós jó állapotot teremt.

## Mussolini megrendszabályozza a Dél-tiroliakat.

Páris, febr. 27.

Mussolini a Petit Parisien munkatársának nyilatkozott a dél-tiroli németek helyzetével kapcsolatban.

Beutaztam a Felső-Etsch vidékét — mondotta Mussolini — és azt tapasztaltam, hogy a tisztviselők, vasutasok, postások mind németek. Olyan dalokat énekelnek itt szabadon, amelyekért Rómában becsuknák az embert. A lakosság 250 ezernyi létszámához viszonyítva, kissé sok: 24.000 felfegyverzett tüzoltó működik.

Elrendeltem ezeknek a felfegyverzett szervezeteknek a leszerelését, olasz tanítókat hozattam és megtiltottam, hogy 30 kilométer körzetben a határtól idegenek letelepedhessenek.

## Nincsity külügyminiszter elutazott Rómából.

Róma, febr. 27.

Nincsity külügyminiszter tegnap este elutazott Rómából családja látogatására Montreuxba. A külügyminiszter egy-két napig marad ott és onnan Párisba utazik, ahol Briand miniszterelnököt látogatja meg.

## Újabb panamát fedeztek fel Romániában.

Bukarest, febr. 27.

A Focker-ügyben tovább folyik az eljárás Dezonide tábornok és Mincu százados ellen, akik most már egyedi kétségtelen bűnösei a repülőgéppanamának. A vizsgálat nyomán most azonban új név merült fel: Hantescu tábornoké, akinek a bűnösségét ugyan még nem állapították meg, a vizsgálat azonban folyik abban az irányban, vajjon a tábornok, aki mint a léghajózás egyik felelős parancsnoka, ellenőrzés nélkül tudomásul vette a hamisított átvételi jegyzőkönyvek tartalmát. Ha ez a felelősség beigazolódik, akkor Hantescu tábornok, mint a két tiszt büntársa kerül a haditörvényszék elé.

Katonai körökben most, ahogy kissé elcsendesültek a repülőgéppanama hullámai, új panamáról beszélnek, amelynek bűnöse olyan egyén, akinek a repülőgéppanamában is része volt. Ez a magasrangú katonai személy hat darab tenger-alattjárót rendelt Románia számára 1306 millióért, ugyanakkor, amikor Franciaországban 120 millió, Olaszországban pedig 110 millió egy tenger-alattjáró hajónak az ára. A kormány most úgy intézkedett, hogy a tenger-alattjárók megrendelését kiviszi a katonai hatóságok kezéből s azt a saját hatáskörében intézi el.

Megindul a folyamhajózás áruszállítása. A becskeréki hajóállomás vezetősége közli, hogy a becskeréki hajóállomás március elsejétől, hétfőtől kezdve minden vonalon megkezdí az áruforgalmat.

## Sérelmek — kívánságok.

Éjjel is telefont kérnek a pancsevóiak. — Kedvezményes hajójegyért folyamódnak.

Beeskerek, febr. 27.

Pancsevónak régi sérelme, hogy estétől reggelig, vagyis éjjelen át, szünetel a telefon- és táviróforgalom. A kereskedelmi és magánéletben oly fontos szervvé vált telefon és táviró Pancsevón nem tudja megérteni, hogy városban van és egyszerűen megszűnik működni, ha besötétedik. A telefon és táviró tehát valósággal legradálta Pancsevót a községek sorába, amelyekben tudvalevőleg csak nappal van telefon- és táviró szolgálat.

A pancsevói kereskedők és gyárosok még régebben kérték a lehetetlen és tarthatatlan helyzet megmáskosítását, az illetékes körök azonban mindannyiszor elzárkóztak a kérés teljesítése elől. Legutóbb a bácsági kereskedelmi és iparkamara is közbejárt, de teljesen eredménytelenül, mert a postaminisztériumtól azt a választ kapta, hogy a kérés teljesítése nem áll módjában, a kis tisztviselői létszám miatt.

A határozatba sehogy sem tudnak megnyugodni az érdekeltek és ma újlag felterjesztést intéztek a becskeréki kereskedelmi és iparkamarához, amelyben újlag kéri a kamara intervencióját az éjjeli postaszolgálat bevezetése érdekében.

Ugyancsak a mai nappal még egy beadvánnyal fordult a kamarához a pancsevói kereskedők és gyárosok egyesülete. A pancsevóiak arra kérték a kamarát, hogy hasson oda az államhajózás vezetőségénél, hogy a Beograd—Pancsevó közötti személyközlekedésnél, mint régebben volt, engedményük legyen. A pancsevóiak kívánsága az volna, hogy az államhajózás féláru jegyet engedélyezzen az ottani kereskedőknek, akik rendkívül sűrűn járnak át üzleti ügyekben Beogradba. Az engedményes személytarifa bevezetésével jelentős kiadásoktól mentesülnének.

## Nincsity külügyminiszter nyilatkozata az olasz sajtónak

Róma, febr. 27.

Nincsity Momcsilo külügyminiszter nyilatkozatot adott a római „Tribuna” tudósítójának és elmondta, hogy Mussolinival való találkozására hosszú előkészület eredménye volt.

Ausztriának Németországhoz való csatlakozásának gondolatáról azt mondotta Nincsity, hogy az közvetlen ellentétben áll a békeszerződésekkel, amelyek Európa stabilitását és békéjét biztosítják. Ha elkezdjük azt a rendszert, hogy a békeszerződésekkel átéljük, nem lehet tudni, hova vezetne az ilyen politika.

Arra a kérdésre, hogy Jugoszlávia felveszi-e ismét a diplomáciai kapcsolatot Oroszországgal, Nincsity azt felelte, hogy e tekintetben jelenleg semmiféle változás nem áll küszöbön. A Lengyelországgal való viszonyunk nagyon szívélyes, folytatta a külügyminiszter és Jugoszlávia támogatja a gondolatot, hogy Lengyelország a nemzetek szövetségének tanácsában állandó helyet kapjon.

## Rekord.

Huszonnyolc gyermeke van egy kikindai gazdálkodónak. — Tizenhatan élnek a szülői házban.

Beeskerek, febr. 27.

A háboru előtti olcsóbb békevilág derűs és felhőtlen emlékei idézödnék fel arra, az akkoriban gyakori hirre, amelynek az volt az obligát címe, hogy: bő istenáldás Megirták szigoruan a hármás gyermekáldást és hűségesen beszámoltak a sok gyermekes családról, mint boldog mintaféjéről és apákról. Franciaországban legalább minden évben kitüntettek egy sok gyermekes apát, a gallok mindig nagy súlyt helyeztek a népszaporulatra, a konkurens Németország pedig olyan híreket helyezett el sajtójában: egy német atya, akinek tizenhat fia van. A Bácság, hogy visszatérjünk szűkebb házába, már régen nem volt otthona a sokgyermekes családoknak, a legutóbbi időtől fogva pedig egyre jobban divik az egyke rendszer. A régi kedves csoportképek kivesztek a fényképező kirkatokból, ahol nagyanya és nagypapa, fiuval és menyével és az unokák karával együtt örült az életnek. Legalább is ezt bizonyította a sok mosolygós, derűs arc.

Ezek a régi emlékek elevenednek meg arra a szokatlanul szenzációs hirre, hogy egy derék kikindai földmives házába ellátogatott a gölya immár huszonnolcadzor Nem tévedés és nem elírás, Bauer Mátyás kikindai gazda házába huszonnolcadzor köszöntött be az istenáldás.

Bauer Mátyás és hűséges felesége, Wirth Anna, mindketten éltük öszén megajándékozták a világot egy újabb közkatónával, akit tegnap nagy ünnepélyességgel kereszteltek meg. Az ötvenegy éves anya a mult héten szülte huszonnolcadik gyermekét s hogy az obligát, de jelenleg igen helyálló kifejezéssel éljünk, az anya és csecsemő a körülményekhez képest jól érzik magukat.

A legérdekesebb körülmény kétségtelenül az, hogy mind a huszonnolc gyermek életben van és a legjobb egészségnek örvend. Tizenketten férjhez mentek, illetve megnősültek, tizenhatan pedig a szülői ház vendégszeretét élvezik. A most született fiu előtti gyermeket még karján hordja az anya, míg a többi életkora két évnél több.

A Vöröskönyvnek a resztesgyesitnya két hűsén kimondanyag előktes, bizottsgyűlés folyvasánapraDélután kézottság tartnégy órákóháza kiste-lasztmányválasztmánki egy-egyre, amelykerületival foglal

Halló Beványos revü mozgó szín

Ref. Ister 28 ikán, vas Novi Becsej Szabó Zoltá kerekén non

\* „TARZA

Elragadta

lovity Vója földmives a 2900 dinárében szerendtekejátékon gedét játékradt zsebébrendőrséghe kiküldöttéi aki szabálys fel. A rend a szerencséllovityot és dinárost ny

A Purim-

csinosodik terme. A B este rendezbáltját, amel san készülőség. A meg togatja a re részere, de gyen a csod lakat alata csak keves Annyit sike cotillion tá a táncban hölgyek egy ritéket kap kezdetén sz képen ilyen let vesznek ratnál men deésekor a b ján megkere végigtáncolj lesz és sok a jazz-band közönség k lenekor, a tiz órákor

Női torna reki „Kultu szakosztály lokat rendez szerint) a M lyiségében, (Nádor) utca tel szemben token a ne Órák minde este fél hé lelő számu csoportot sz től fél hatig „Neue Zeit Mrksity tán

# HIREK

— febr. 27.

A Vöröskereszt kerületi választmányának közgyűlése. A Vöröskereszt-egyesület kerületi választmányára két hét előtt tartott közgyűlésén kimondta felszámolását és az anyag előkészítésére, mint ismeretes, bizottságot választott. A közgyűlés folytatását folyó hó 28-ikára, vasárnapra tűzte ki a vezetőség. Délután két órakor a felügyelő-bizottság tart ülést, míg a közgyűlés négy órakor kezdődik a vármegyeháza kistermében. A kerületi választmány ezután is felhívja a helyi választmányokat, hogy küldjenek ki egy-egy kiküldöttet a közgyűlésre, amely igen fontos tárggyal, a kerületi választmány likvidálásával foglalkozik.

**Halló Becskerek szenzációs, látványos revü legközelebb a Balsán mozgó színpadán.**

**Ref. Istentiszteletet tart február 28-án, vasárnap délelőtt 9 órakor Novi Becsejen (az ev. templomban) Szabó Zoltán lelkész. E napon Becskereken nem lesz ref. istentisztelet.**

\* „TARZAN“ ma az Orientben.

**Elragadta a játékszenvedély.** Kiri lovity Vója Takovszka (Garai) utcai földmives a vásáron eladta tehenét 2900 dinárért. A pénzzel a zsebében szerencsét próbált az „orosz“ tekejátékon. Néhány órai belemelegedett játék után egy para sem maradt zsebében. A peches vesztes a rendőrséghez fordult. A rendőrség kiküldöttjei igazolták a tekejátékos, aki szabályszerű engedélyt mutatott fel. A rendőrségi igazoltatás után, a szerencsejátékos megsajnálta Kiri lovityot és nagylelkűen egy száz dinárért nyomott a kezébe.

**A Purim-bál.** Ma este kiszépül, kicsinosodik az öreg Kaszinó nagyterme. A Kadima Sport Klub ma este rendezi nagyszabású Purimbálját, amelyre már hetek óta lázasán készülődik a becskereki közönség. A meglepetés egész sorát tartogatja a rendezőség a megjelenők részére, de hogy annál nagyobb legyen a csodálkozás, a titkokat hét lakat alatt őrzik és semmit vagy csak keveset hajlandók elárulni. Annyit sikerült megtudnunk, hogy cotillion tánc lesz. A maszkok közül a táncban résztvevni szándékozó hölgyek egy koszorút tartalmazó borítékot kapnak, amelyet csak a tánc kezdetén szabad felnyitni. Hasonlóképpen ilyen rejtélyes tartalmú levelet vesznek azok is, akik a főbejáratnál mennek be. A tánc megkezdésekor a borítékban lévő jel alapján megkeresi a párját, akivel azután végigtáncolja az első táncot. Érdekes lesz és sok kacagásra késztet majd a jazz-band is, amelyben az egész közönség közreműködik. A bál kilenckor, a felvonulás pontosan fél tíz órakor kezdődik.

**Női tornagyakorlatok.** A becskereki „Kulturbund“ tevékeny női szakosztálya rendszeres tornagyakorlatokat rendez (mensendyk rendszer szerint) a Mrksity-féle tánciskola helyiségében, amely a Szlovaeska (Nádor) utcában a Messinger-intézetel szemben van. A tornagyakorlatokon a nem tagok is résztvehetnek. Órák minden kedden és csütörtökön este fél héttől fél nyolcig. Megfelelő számú jelentkező esetén külön csoportot szerveznek, amely fél ötől fél hatig tornázhat. Jelentkezni a „Neue Zeit“ szerkesztőségében vagy Mrksity táncatanárnál lehet.

## A rádió nem ipar, hanem művészet.

Nem kell iparengedély a nyilvános rádióállomáshoz.

Beeskerek, febr. 27.

Legutóbb felvetődött az a kérdés, hogy az ugynevezett nyilvános rádióállomások tulajdonosainak, akik belépődíjat szednek a hangversenyek hallgatóitól, kell-e iparengedély. Általános iparnak tekinthető-e a nyilvános rádióállomás fenntartása és hogy üzletileg való alkalmazása az ipartörvény rendelkezései alá tartozik-e. Ez a kérdés foglalkoztatta a hatóságokat, amelyek egyes helyeken meg is pendítették a kérdést, anélkül azonban,

hogy ilyen irányban határozott álláspontot foglaltak volna el.

Több érdekelte a bánági kereskedelmi és iparkamarához fordult felvilágosításért és jogi véleményt kért arra nézve, szükséges-e az iparengedély a nyilvános rádióállomások részére. A kamara a kérdésekre azt a véleményt adta, hogy a rádió a művészeti ágak csoportjába sorolható és így tulajdonosai nem tartoznak iparengedélyt kérni. A rádió a színházakkal és mozikkal együtt különleges elbírálás alá esnek a foglalkozási engedély tekintetében.

\* Az Orient-Mozi szombati kezdettel tűzte ki műsorára a Crocker-regények nesztorát, „TARZAN“-t. Ki ne ismerné „Tarzan“-t, az indiai dzsungel koronázatlan királyát? A Metro-filmgyár filmesítette meg a közismert exotikus filmregényt óriási anyagi áldozatok árán, M. Lincolnnal a főszerepben. A két részes filmóriás feltárja előttünk az őserdők eddig csak könyvekből ismert borzalmas nagyszerűségét e tropikus világnak. — „Tarzan“ című monumentális kalandorfilmet az Orient-mozi, tekintve az óriási anyagot, két részben mutatja be. I-ső rész 7 felvonásban szombaton és vasárnap, a II-ik rész március 1-én és 2-án, hétfőn és kedden lesz bemutatva. Ajánlatos jegyeket már elővételben biztosítani.

\* A Purimbál Grószéknál az idén február 28-án, vasárnap este lesz megtartva.

**Jadlowker Hermann** kamaraénekes hangversenyére az előjegyzett jegyek minél előbb kiváltandók Dojkovity és Petrovacska főutcai cégnél; ugyanott még néhány jegy kapható.

\* „TARZAN“ ma az Orientben.

A „Revü“ második száma megjelent. A Csuka Zoltán szerkesztésében megjelent „Revü“ második száma ma hagyta el a sajtót izléses kivitelben, gazdag tartalommal. A huszonnyolc oldalas képes színházi ujság most számos becskereki írást is közöl és beszámol a vasárnapi gyermekbárról. Becskereken vasárnap délutántól minden ujságárúnál kapható lesz.

**Egy második Landru eset Párisban.** Párisból jelentik: A rendőrség letartóztatott egy Julius Garnier nevű embert, akit huszezer frank elcsúsztatás miatt jelentett fel egy fiatal özvegy, akinél Garnier mint lakáj volt alkalmazva. Megmotosása alkalmával több fiatal leány okmányait találták holmijai között és több olyan adatot, amelyből az tűnik ki, hogy Garnier a házasság-szédelgések egész sorát követte el. Megállapította a rendőrség azt is, hogy hat nő, akikkel viszonyt folytatott, nyom nélkül eltűnt. Kiderítették róla végül, hogy több nevet használt és mint politikus, mint hegédművész és mint idegenvezető szerepelt. Táskájában megtalálták a becsületrend érdemkeresztjét, amit azonban minden valószínűség szerint valakitől jogtalanul eltulajdonított. A rendőrség azt hiszi, hogy az eltűnt nőket Garnier meggyilkolta. Az eset kipattanása egész Franciaországban óriási szenzációt okozott. A rendőrség azt hiszi, hogy egy második Landru esettel áll szemben,

Felmentés gyilkosság vádjá alól.

A becskereki törvényszék büntető tanácsa ma tárgyalta Szrdanov Szlavók helybeli földmives bűnügyét, aki 1924 áprilisában az egyik Car Dusanova (Váraljai) utcai vendéglőben mulatott Kikingyanin Dusan földmivessel. Szrdanov ivás közben megtudta, hogy Kikingyanin viszonyt folytat a feleségével. A mulatozás után mindketten hazamentek. Szrdanov azonban megleste ivótársát és felelősségre vonta, miért dulta fel családi békéjét. Kikingyanin felelet helyett a közelen lévő lakásának az udvarába szaladt, ahonnan vasvillával tért vissza. Szrdanov erre bieskát rántott és megszurta a támadót, aki sebesülésébe két hét múlva meghalt. A bíróság Mrkusity Josif dr. védőbeszéde és a közvádló vádbeszéde után ítélethozatalra vonult vissza. A büntető tanács önvédelmet látott fennforogni és ezért a vád és következményei alól felmentette. — Boesarszki Zsárkó vranjevi földmives megszöktette B. Maca ottani földmivesleányt, akinek azonban később sikerült elmenekülnie az erőszakos legénytől. A bíróság személyes szabadság megsértésének kísérlete címén háromnapos fegyházra ítélte Boesarszkit. — Tolmaes Cveta és Szubotin Cveta 1922-ben kilenc rendbeli lopást követtek el Tarason. Az eltulajdonított holmit Tolmaes Vida és Szubotin Draga értékesítették. A bíróság vétségnek minősítette a kísértékű lopásokat és az elsőrendű vádlottat két hónapra, a másodikikat és harmadikat egy hónapra fegyházzal sújtotta, míg a negyediket dorgálásra ítélte.

\* „TARZAN“ ma az Orientben.

Ügyvédi iroda megnyitás. Rajity Tósa dr. ügyvéd Velikibecskereken, a Brigadira Risztitya utca 75-ös szám alatt (a Brigadira Risztitya és a Lenauova utca sarkán lévő házban) megnyitotta az ügyvédi irodáját. Telefonszám 75.

\* A Velikibecskereki Első Vasutas Zeneegylet folyó hó 28-ikán, vasárnap délelőtt 9 órakor tartja rendezési közgyűlését a Kovács-féle vasúti vendéglő helyiségében. A tagok minél nagyobb számban való megjelenését kéri a vezetőség.

Az osztrák Dréher-vagyon örököse meghalt. Bécsből jelentik, hogy az óriási osztrák Dréher-vagyon általános örököse, a tizenkét éves Dréher Oszkár tegnap Abbáziában agyhártyagyulladásban meghalt. Valószínű, hogy az elárvult osztrák Dréher-vagyont most a magyarországi ág fogja örökölni, amelynek seniorja Dréher Antal.

Országos Almanach 1926. évre. Közérdekű és kulturális mű kerül ki a közeli hetekben a kolozsvári sajtó alól, melynek célja, hogy gyors kapcsolatot teremtsen nemcsak Erdély-Bánát, hanem az utódállamok kereskedelmi és ipari életében is. Az Almanach két részből áll. Az első részben Erdély-Bánát iparvállalatainak, keresk. társaságainak, bankok, gyárak betűrendes, helységenként különválasztott, telefonszámmal ellátott román-magyar névsora van. Több mint 300 helység 60.000 címmel szerepel, román, magyar, német, francia tartalomjegyzékkel. Bezáról mindazok részére, akik nem ismerik a helységek román elnevezését, egy magyar-román helységnévmutató szolgál. — A második részben novellák, versek, jelenetek, kis színművek vannak csoportosítva 100 elismert magyar író tollából. Ezen válogatott szépirodák gárdájában találjuk: Molnár Ferenc, Heltai, Szini, Bársony, Karinthy, Szomaházy, Kosztolányi, Szép Ernő, Pekár, Pakoes, Babits, Bródy László, Biró, Szávay, Tormay Cecil, Pálffy Gyulácsi Irén, Kosáriné Réz Lola, Sz. Ruzs Rózsika, R. Berde Mária, Erdős Renée, Várnay Zseni, Ruth Klára, Kiss Ida, Szabó Mária, W. Földes Anna, Reissmann Irma, Szombati-Szabó, Nyiró, Walter, Nagy Dániel, dr. Dénes, Finta Sándor, Tamási Áron, dr. Milkó, dr. Bisztray, dr. Aszlányi, dr. Borsodi, dr. Senteleky, Nikodemusz, Farczady Sándor neveit. Ezen felsorolt és hasonló kvalitású magyar írók neveikkel garantálják az Almanach kulturális részének nívós és tartalmas voltát, melyet bátran adhatunk egy a serdülő ifjúság, mint az értékes szépirodalmat kedvelő nagyközönség kezébe. A kettős értékkel bíró könyv, mely bank, kereskedelmi és ipari ügyek lebonyolításánál nélkülözhetetlen segédeszköz, előfizetési ára 500 lei. A rendelések az alanti címre március 15-éig lesznek elfogadva. A könyv árusítása nem lesz, csupán előfizetőknek szállítjuk április havában portómentesen. Az „Országos Almanach“ szerkesztősége Cluj, Str. Reg. 83. inf. No. 2.

\* „TARZAN“ ma az Orientben.

\* Elszakíthatatlan harisnyák Eugen Klein fióküzletében, Velikibecskerek, Aleksandrova (F6) u. 14.

**A vajkivitel növekedése Finnországban.** Helsingforsból jelentik: Az 1925. év folyamán Finnországból összesen 250 000 hordó vajat exportáltak Ebből 169.000 hordó került Angliába, 78.500 Németországba, 5500 Dániába és a többi Svédországba és Norvégiába exportáltatott. Az 1924. év folyamán 160.000 hordó vaj, az 1923. év folyamán 130 ezer hordó vaj került kivitelre Finnországból.

\* „TARZAN“ ma az Orientben.

**BUTOROK:** Háló-, ebédlő-, uriszoba konyhaberendezések, hajlított székek, fotelok. VASBUTOROK, u. m.: Gyermekágyak, összecusukható ágyak, mosdók, ottománok, divánok, matracok, sport- és gyermekkoszik stb. Állandóan nagy választékban raktáron, a legolcsóbb árak mellett, részletfizetésre is! MELEGHY A. PÁL butorraktárban Vel. Becskerek, Car Dusanova (Váraljai) u.

\* Lapzárta után is minden oldalról megerősítik, hogy legszebb, legjobb, legolcsóbb a Vilim Herzfeld-féle Turul-áruházbeli cipő.



**\* A velikibeeskerei római katolikus hitközség 1926 március 14-én délelőtt 9 órakor a hitközségi épület nagytermében közgyűlést tart.** Tárgy: Az egyháztanács 48 rendes és 12 póttagjának megválasztása. E közgyűlés választó joggal bíró tagjai az egyházközség mindama nagykorú férfitagjai, kik egyházközségi adóval meg vannak róva és e kötelezettségüknek legálább is a közgyűlést megelőző polgári év végéig eleget tettek. Epen ezért az egyházközségi adófükönyv egyben a választók hivatalos névjegyzéke.

**A legyek megállították egy toronyóra mutatóját.** Londonból jelentik: Tonbridge angol városkában már hosszabb idő óta megállt a Szt. István-templom órája. Amikor az órák felmászta a toronyba, hogy az órát megjavítsák, észrevették, hogy az óra mutatóján körülbelül ezer légy szállásolta el magát, amelyek az óra mutatóját megakadályozták forgásában.

**Kegelem egy órával a kivégzés előtt.** Lembergből jelentik: Az itteni hadbírószék halálra ítélte Zocha Adalbert 21 éves gazdálkodót, akitnek az volt a büne, hogy Besterda János csendőrsparancsnokot, aki egy kocsmában iddógált, az ablakon át lelőtte. A vádlott azzal védekezett, hogy az őrsvezetőt csak meg akarta ijeszteni, amire épen elég oka volt. A csendőr ugyanis a legborzasztóbb módon kizozta a falu lakosságát és meg kellett mutatni neki, hogy még vannak elszánt emberek is. Tiszta véletlen volt, hogy a golyó, amelyet nem szánt neki, mégis őt találta. A bíróság déli 12 órakor hirdette ki Zocha ellen az ítéletet, melyet délután három órakor végre kellett volna hajtani. Zochát bevitték a siralomházba és minden előkészületet megtettek kivégzésére. Mialatt ez megtörtént, a törvényszék elnöke és Zocha védője a főpostára mentek, hogy telefon utján érdeklődjenek az elnök kabinetirodájánál az elítelt kegyelmi kérvénye felől. Nagyon sürgős volt az eset, mert az elnök délután két órakor már elutazott volna Varsóból. Az elítelt közben végrendeletet szövegezett meg, amelyben egész vagyonát a meggyilkolt csendőr családjára hagyatkozta. Két órakor az elnök, az ügyész és a védő megjelentek a siralomházban és közölték a delikvenssel, hogy az elnök telefon utján kegyelmet adott és a kivégzés elmarad. Zocha a meghatottságtól a törvényszék tagjai elé vetette magát és könnyek között köszönte meg intervenciójukat. A katonákat, akiket a kivégzésre vezényelték ki, azonnal visszarendelték a kaszárnyába.

**\* Reuma — köszönetnyilvánítás.** Igen tisztelt dr. I. Rahlejev és M. A. Rahlejev uraknak, Beograd, Koszovszka ul. 43. — Fogadják hálás köszönetem kifejezését reuma elleni találmányukért, amely nálam kitünő hatást ért el. Uraim kérem önöket, küldjenek egy üveg Radio-Balsamicát utánvétellel Jankulov Ilija, Jasenovó 5. h., Bánát címre. Jasenovó, 1925 VIII/25. Maradok teljes tisztelettel Szvetozár Nikolity bognár, Jasenovó 8. h., Bánát.

Radio Balsamica gyógyszerét készít és utánvét mellett szétküld Dr. I. Rahlejev Radio Balsamicalaboratóriuma, Beograd, Koszovszka ul. 43.

**Közzétették Bécsben Ferenc József végrendeletét.**

**1901. évben hitbizományt alapított uralkodói magánvagyonából. — Az alapítólevél arra az esetre is rendelkezik, ha a monarchia kormányformája megváltoznék és a korona nem maradna a Habsburg-család birtokában.**

Bécs, febr. 27.

Ey bécsi lap nyilvánosságra hozta a néhai Ferenc József császár és király végrendeletének hiteles szövegét, amely rendkívül terjedelmes és egyes részei különböző időszakokban keltek. Az első részben a megboldogult király két leányát, Gizella bajor hercegnőt és Mária Valéria főhercegnőszonyt, továbbá unokáját, Windischgrätz Erzsébet hercegnőt, Rudolf trónörökös leányát teszi meg magánvagyonának általános örököséivé. A második rész független, amelyben gondoskodik a néhai trónörökös, Ferenc Ferdinánd főhercegnek családjáról, a harmadik részben pedig herceg Windischgrätz Ottó javára tesz rendelkezéseket arra az esetre, ha Erzsébet főhercegnővel kibékül és helyreállítja a házastársi közösséget. Végül a negyedik rész hitbizományt létesít körülbelül 60 millió aranykorona vagyonból, amelynek élvezője a mindenkori uralkodó. A rendelkező rész végső soraiban azt írta a király, hogy lelkiüdvösségéért megfelelő mennyiségű miséket tartssanak és őseinek sirboltjában temessék el.

A végrendelet utolsó része a monarchia népeihez szól. Hálás köszönetét fejezi ki a néhai király valamennyi népének a hü ragaszkodásért, amelyet boldog napokban és a megpróbáltatás időszakában tanúsítottak s amellyel megkönnyítették uralkodói gondjait s kéri a népeket, hogy hazafias érzéssel támogassák a trónon következő utódját.

A végrendelet 1901 február 6-án kelt. Ferenc József császár és király sajátkezüleg írta alá és mint végrendeleti tanúk szerepelnek: Liechtenstein Rudolf herceg, gróf Goluchovszky Agenor külügyminiszter, Paar Ödön tábornok, főhadsegéd és Báro Chotek Emil.

A végrendeletnek az a része, a mellyel a magánvagyonból körülbelül 60 millió aranykoronát hitbizományi vagyonnak rendel a néhai király, formájára és hangjára nézve is alapító oklevél s ezt a részt az uralkodóháznak a trónöröklésből ki nem zárt valamennyi tagja megpecsételte és aláírta. Ezekből a sorokból az olvasható ki, hogy Ferenc József császár és király kifürkészhetetlen előérzettel látta a Habsburg-ház katasztrófáját, mert azt írta, hogy ha a történelmi események úgy alakulnának s a végzet azt rendelkezne, hogy az osztrák-magyar monarchia kormányformája megváltozzék és ha — amitől óvjon Isten — a korona nem maradna a Habsburg-család birtokában, akkor az uralkodói magánvagyonból alapított hitbizomány hasznélvezőire nézve a polgári törvénykönyv rendelkezései irányadók.

**SPORT**

**Vasárnapi program.** Obility-pályán délután 3 órakor Szlavia—Obility, bemutató mérkőzés. Zseljeznicsár-pályán délután 3 órakor Szoko (Beograd)—ZsAK, barátságos.

**Máv gyártmányu 8 lóerős magánjáró cséplőgép**

teljes felszereléssel jutányosan azonnal eladó. 350  
Bővebbet: Johana Weber 1 drag Uzdin.

**Mágnes gyujtókészülékek javítása. Delejezés. Tekerseles. Tartalékrészek. Akkumulátor töltőállomás. 951**  
Schmerek Engelbert  
gép- és elektrotechnikai vállalata  
V. Becskerek, Etrvesova (Magyar) u. 24.

**Cosulich Cine**

hajóval Splitből indulhat Délamerikába.



Vezérképviselőt SHS. részére J. B. Draskovity, Zagreb. 1089

Velikibeeskerekeli fiók: Kralja Petra trg 4.

**Meghívó.**

A Velikibeeskerekeli Ipartestület 1926 évi március hó 7-én délután 3 órakor, az alapszabályok által előírt számú tagok meg nem jelenése esetében március hó 14-én, ugyan csak délután 3 órakor, a megjelent tagok számára való tekintet nélkül, az Ipartestület tanácsstermében (Krunszka utca 11. sz. a.) tartja

**rendes évi közgyűlést,** melyre a tag urak ezennel tisztelettel meghívattak.

Velikibeeskerek, 1926. évi február hó 9-én tartott rendes havi előljársági üléséből.

Golubicsity Milán, Vukov Jefta, ipart. jegyző. elnök.

**Napirend:**

1. 4 jegyzőkönyvhiteltesítő választása.
2. Évi beszámoló jelentés.
3. A számvizsgálók jelentése.
4. A felmentvény megadása.
5. Az előljárság leköszönése.
6. Az ad hoc elnök választása.
7. Egy elnök, két alelnök, husz rendes előljársó, négy helyettes és három számvizsgáló választása
8. Az 1926. évi költségvetés előterjesztése
9. Netaláni indítványok. 347

A világhírű

**Vlahov**

zárai likörgyár gyártmányai:

„Vlahov“ gyomorelixir, Roob Cocola idegerősítő ital és Maraschino kisebb és nagyobb üvegekben kapható a következő üzletekben: Koh Ignacnál, mint a cég bizományosánál, továbbá Fendler József, Radanov és Delfei, Vlahovity és Todorovity, Sohn Király, Rex cégeknél és a városi Kázinóban.

**Ház eladó**

szabad kézből. Áll nagy lakásból, istálló, nagy kert, kotárka, kocsiszin. Strand és napfürdő a háznál. Vétel esetén a lakás azonnal elfoglalható. Bővebbet: Geduldig Zsófia Krunszka u. 20.

**Háztelkek.**

A Zeljeznicki red 52 alatt több házhely részletfizetésre eladó. Érdeklődni lehet Mohaupt Józsefnél Petrogradszka u. 58 alatt vagy a „Bega“-hirdető és közvetítőnél.

**ELADÓ**

egy jókarban levő férfi civilruha, 2 pár cipő és lovagló nadrág. Petrogradszka u. 13/I. szám.

**Afrik, Bleiglätte, Karbid, Karbolineum,**

váraljai és pécsiföld, kész olaj és lakkfestékek, valamint kémikai cikkeket ajánl WEITERSCHAN-fele festékszakszlet Fő utca 16. szám.

**Márc**  
egy 6 hetes  
batik, bőrn  
festés, köm  
sz  
Jelentkező  
Bega-hirdet

**ELA**  
a központban  
tel, alkalmas  
a fronton len  
csinálni, az  
vevő azonnal  
bás lakásba  
Cim e la

Egy jól  
**divat- és**  
csa  
kedvező felt  
Bővebbet a T  
„Komic

**Eladó**  
német n  
mentér,  
modern h  
terem, k  
Azonnali kész  
dinár, a több  
Cim a kiadóh

**Lego**  
1 kg marha  
1 kg borjúh  
1 kg disznó  
**Gemi P**

**Vállalato**  
**munk**  
elvé  
elvallalja  
Cim a kiadóh

A Vajdaság  
ciós cége, a  
állítandó fi  
gyermek- és  
**üzi**

**Har**  
Divatujdonságok  
nagy rakfára.

**„J**  
könyv- és  
Ajánlja  
felszerel  
Szerb  
könyvek, tan

**Március hó 5-től**

egy 6 hetes tanfolyamot tartanak batik, bőrmunka, művirág, selyemfestés, könyvkötés stb. iparművészeti tárgyakkal. 333  
Jelentkezőket március 1-ig felvesz Bega-hirdető, a főpostával szemben

**ELADÓ HÁZ**

a központban, szép helyen, nagy kerttel, alkalmas mindenféle kereskedelemre, a fronton lehetne 3-4 üzlethelyiséget csinálni, az ár nagyon kedvező. A vevő azonnal beköltözhet egy 5 szobás lakásba a mellékkeliségekkel. Cím e lap kiadóhivatalában. 307

Egy jól bevezetett, központi fekvésű

**Divat- és kézműárúzet**

családi okokból kedvező feltételek mellett eladó. Bővebbet a Torontal kiadóhivatalában „Komoly” jelige alatt. 308

**Eladó olcsón**

német nagyközségben, országot mentén, Beeskerek től ca 40 km. modern ház, nagyvendéglővel, tánc terem, kuglizó és nyári helyiséggel. Azonnali készpénzfizetés 100-150.000 dinár, a többi megegyezés szerint Cím a kiadóhivatalban. 321

**Legolcsóbb elsőrendű husok!**

1 kg marhahus 14-16 Din. 358  
1 kg borjúhús 18-20-22  
1 kg disznóhús 14-16-18  
1 kg bárányhús 20-24 Din  
1 kg zsir 18  
1 kg hajt és szalonna 16

**Gemi Péter** mészáros, Cár Dusanova (Váraljai) utca 34. szám, **Velikibecskerek.**

**Vállalatok, cégek stb. munkásadója**

elvégzését elvállalja egy szakember. Cím a kiadóhivatalban. 181

**Elárusítónőt keresünk!**

Csakis elsőrendű munkaerők jelentkezzenek



cipőárubáz Aleksandrova (Fő) utca

**15 dinárért 12 darab**

vagy 30 dinárért 25 drb, 50 dinárért 50 drb detektívregényt és népies könyvet (Nick Carter, Buffalo, Prof. Sfinx, Indiántörténet, Harry Piel, dr. Kubb, Mister Herkulest stb.) szállítunk vegyesen az összeg előzetes beküldése ellenében. s4  
PAPYRUS, Naviszád, Jevrejszka u. 7

Értesitem a kedves barátaimat, ismerőseimet és a n. é. közönséget, hogy vendéglőm részére

**Hermál József** urat akceptáltam, aki a vendégek pontos és szolid kiszolgálásáról gondoskodni fog. Kitűnő italok. Kitűnő italok.

**Jó házikosztra**

heti és havi abonensek elfogadtnak 340 Szíves pártfogást kér

**Urosevity Jócó** (volt Éva néni).

F. évi március hó 6-án, szombaton inasbál lesz.

**Inasok legyetek ottan!**

**A tavaszi szezoncikkék árát 50 százalékkal olcsóbban állapította meg a Páva-cég**

A „Páva” eddig is a Bánát legjobb és legolcsóbb beszerzési forrása volt. Különös figyelmébe ajánlom azonban az igen tisztelt olvasóknak a jelenlegi szenzációs árleszállításokat.

- Chrep de chine, ismert jó minőségű, 100 cm széles, minden színben méterje . . . 65 Din
- 5000 drb tiszta selymekendő, minden elképzelhető színben, mintában és kivitelben, darabja . . . 40-120 Din
- 3000 méter foulardszatén a legmodernebb mintázatokkal, ruhának kiválóan alkalmas, 80 cm széles, méterenként . . . 20 Din
- Paplanok nagy választékban, mindkét oldala szatinból, darabja most . . . 180 Din

Férfi szövetek:	Zefírek:
Cseh szövet férfiruhára, vastag loden, 130 cm, gyönyörű színekben . . . 100-	Zefir 70 cm, sima . . . 10-
Legfinomabb angol szövet férfiruhára, ezeltől 400, most . . . 250-	Zefir jobb minőségű 80 cm Zefir finom, gyönyörű mintákkal 80 cm . . . 16-
Hozzávaló egész ruhára 200-250 dinár, legfinomabb . . . 300-	Zefir legfinomabb 80 cm Fehérnemű selyem minden színben . . . 30-
Cérnaanyag munkásruhákra, 115 cm . . . 20-	Opálatiszt női fehérneműre minden színben . . . 28-
Legfinomabb anyag munkásruhákra, 140 cm . . . 35-	
	Zsávolyok:
	Roletta és vánkós zsávoly 100 cm . . . 28-
	Vánkós zsávoly 120 cm szép színekben . . . 32-
	Lenzsávoly vánkósra 120 cm . . . 40-
	Lenzsávoly szürke és fehér 100 cm . . . 38-
	Lenzsávoly szürke és fehér 120 cm . . . 45-
	Paplan satin minden színben legfinomabb 140 cm . . . 38-
	Paplan satin minden színben legfinomabb 160 cm . . . 40-
	Satin fekete duplaszélés . . . 30-35-50-
	Necelt függönyök 120 cm . . . 28-
	Necelt függönyök 130 cm . . . 35-
	Necelt függönyök 140 cm . . . 45-
	Necelt függönyök 150 cm . . . 50-
	Férfi ruha szövet:
	Sötétkék és fekete kamgarn tiszta gyapju, angol gyártmány. méterje . . . 260-
	Szőnyegek:
	Kókusz szőnyeg 70 cm, méterje . . . 75-
	Kókusz szőnyeg 90 cm, méterje . . . 95-
	Kókusz szőnyeg 130 cm, méterje . . . 125-
	Linóleum 70 cm széles . . . 60-
	Linóleum 90 cm széles . . . 70-
	Legjobb minőségű jutaszőnyegek nagy választékban, 70 cm széles . . . 45-
	90 cm széles . . . 70-
	Nagy választék plüss-szőnyegekben.

Részletfizetésre is kapható megállapodás szerint.

**Velizar S. Paunovity**  
Telefon 13. Velikibecskerek. Telefon 13.

A Vajdaság egyik legrégebb és legnagyobb konfekciós cége, a Bánát legforgalmasabb városában felállítandó fióküzletébe, hol mindennemű férfi, fiu-, gyermek- és női-konfekcióáruk detailban adatkak el

**üzletvezetőt keres**

magas fixfizetéssel és jutalékkal. Csak oly 45 évnél nem idősebb szakmabeliek ajánlkozzanak, kik sok évi gyakorlatlall rendelkeznek, jó eladók és óvadékképesek. Az óvadékot nem kell készpénzben letenni, ingatlanbekebelezés, bankgarancia vagy más vagyonos egyének jótállása is elég. — Ajánlatok „Konfekció 60.000” jelige alatt a „Torontal” kiadóhivatalába kéretnek. 337

**Harisnyák, csipkék,**

nagy választékban állandóan raktáron és olcsón kaphatók a Népbank Rt. rövidáruosztályában az „Arany kalapács”-nál, Fő-utca. Telefon 313.

**„Pravda”**

könyv- és papirkereskedés Vel. Bečkerek, városházépület Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legmodernebb irodai felszerelési cikkekben. — Iskolai rajz- és írószerek. — 102 Szerb és magyarnyelvű szépirodalmi és tudományos könyvek, tankönyvek és kották legolcsóbb beszerzési forrása.



**Orient Bioskop**

Szombaton, febr. 27-én 5, 7 és 9 órákor  
Vasárnap, febr. 28-án 3, 5, 7 és 9 órákor

Fénytárnyítás: d. e. 10—1/2-ig, d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

**TARZAN.**

Kalandor-film!  
Crockerregény.  
I. rész: A DZSUNGEL URA. Óriási kalandor-dráma az őserdők és borzalmak világából, a közismert exotikus regény nyomán, 7 szenzációs felvonásban.  
A főszerepekben: Elmo Lincoln és L. Loraine.  
Hétfőn és kedden II. rész: A dzsungel kincse.

**Kerékpárok** [különféle gyártmányu]

gummi és az összes alkatrészek a legolcsóbb árban kaphatók  
**Grünfeld Árminnál Velikibecskerek** (a nagyhid mellett).  
Kerékpárokat hihetetlen olcsón javítok saját műhelyemben.

**Marling**  
Modern cégtáblák készítése, épületmázolás és szobafestés, üvegcsimtaábrák.  
Velikibecs-erek, Knez Miletina u. 4. 178

**Walter magántanfolyam**  
Előkészít középiskolai össezvont magánvizsgálatokra, érettségire bármely államból.  
Budapest, Rákóczi-ut 51. 182

**SMYRNASZŐNYEGEK**  
perzsaszőnyegek  
gyapjuszövetek  
**Бярајпар Рт.-nál**  
(Guttman üzlet mellett). 218

Ajánlok nagyban és kicsinyben **fehér és vörös ó- és ujbort**, saját főzésű **szilvóriumot, törkölyt, barackpálinkát, borovicát**, valamint **olesó és finom liköröket, tearumot, málnaszörpöt, kitünő cognacot**. Ugyiszintén **4 éves boracetet, finom szeszt**, valamint különféle **esszenciákat** likör és rum készítéséhez az ismert **olesó árak** mellett.  
**Kohn Ignác**  
a nagyhid mellett. 335

**Kanadába földmunkások és telepes családok.**  
A kanadai kormány 1926 tavaszára engedélyezte egy bizonyos számú földmunkás és paraszti család kivándorlását.  
Az engedélyezett szám kicsiny és azt nem lehet tullepni.  
A közelebbi feltételek ingyen megtudhatók a  
**Canadian Pacific**  
Beograd, Vilzonov trg 107.  
Zagreb, Petrinjska utca 40. 36

Bánát és Bácska utain a kipróbált legjobb automobil a

**CITROËN**

mely főleg a jugoszlavai tapasztalatok alapján 1926-ban új típust hozott forgalomba.  
Az új, 1926-os típus módosításai: 4 kerék-fék, az első félrugó helyett egész rugó, mindkét elülső sárhányóba szerszámláda van beépítve!



**12 havi részletfizetésre**

is kapható a bánáti képviselőnél.  
**MITA BERBERSKI**  
garázs, javító-műhely, gummi vulkanizálás.  
273

**АУТОМОБИЛИ**

**CITROËN**

4 МЕСТА

**CITROËN**  
НАЈЕКОНОМИЧНИЈА КОЛА НА СВЕТУ

ПОТРОШЊА:  
7 1/2 литара бензина на 100 км.

Fáráti képviselet:  
**Mita Berberski**  
Vel. Bečkerek.

**Deutsche Keramik Gesellschaft m. b. H.**  
(Nemačko Keramičko Društvo)  
Beográdi fiókja.  
Beograd, Toplicin venac 4. Táviratcim: „Nemačkeram“.  
Gyári lerakat mindennemű épületkeramikai árukban, ugymint: csatornacövek, padló- és járdafedőlapok, fényezett falburkoló lapok, szegélyek stb. Vállalunk minden e szakba vágó munkát. Közvetlen kiszolgálása a vevőknek minden megdrágító képviselőtek elkerülésével.

100 lóerős alig használt  
**Lanz lokomobil**  
eladó, azonnal átadható.  
Üzemben megtekinthető:  
**Rajčić-malom, Szubotica.**  
355

Q. K. T.

**Teakülönlegességeinknek**  
Velikibecskereken való egyedárusításával a  
**Prandell Rezső és Fia céget biztunk meg.**  
Teáinkat most, a háboru után ugyanoly jólismert, kifogástalan minőségben szállítjuk, mint háboru előtt.  
Kérjük a t. c. közönséget, hogy szükséglet esetén forduljon bizalommal a nevezett céghez.  
**United Kingdom Tea Company Ltd. London, E. C. 2.**  
Trade Mark  
Kérjük ügyelni zárójelünkre!

Erdély  
mot kéz  
nyal. En  
legutóbb  
jelentke  
liberális  
István  
György  
kormány  
kozások  
állapodá  
nek.  
A rom  
sai az e  
keny po  
nak rá e  
önként  
nünk ar  
repre, a  
nak jut  
ujból m  
ni a kér  
kai élet  
pontjáb  
elő mag  
ja — ra  
még a  
határoz  
portunit  
is emlí  
egyik ol  
arra, hog  
ságot, a  
kölesi s  
küzdelen  
társ leh  
neglige  
kár a p  
fosztani  
után els  
szág be  
uton ha  
zavaró  
magyar  
fiságból  
nem til  
konstruk  
törülhet  
mégis az  
tikai ny  
magyar  
hogy ki  
elhelyez  
sem érd  
csak kis  
ve, hogy  
a barát  
legkiseb  
léje.  
Ne vá  
kisem a  
hőles m  
ségi sor  
nagyob  
ság utn  
passzivi  
szándék  
mas ké  
dülti oka